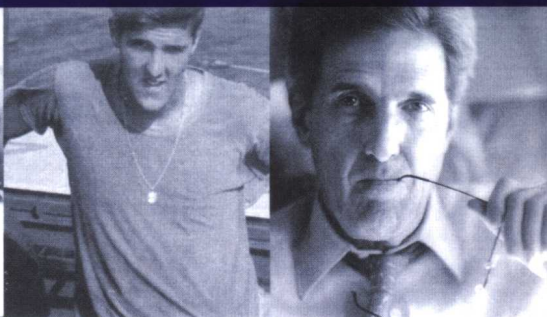
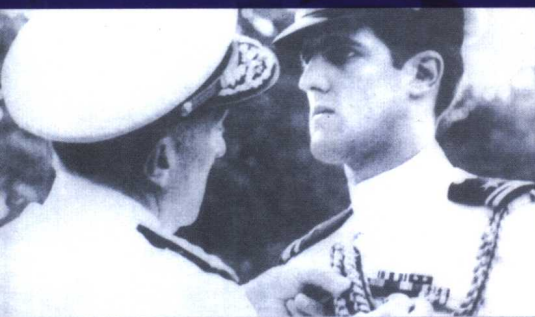




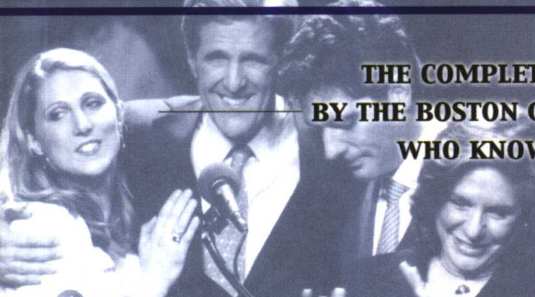
《波士顿环球报》历时三十年跟踪采访
首度全面曝光克里生平和不为人知的家族背景

克里传

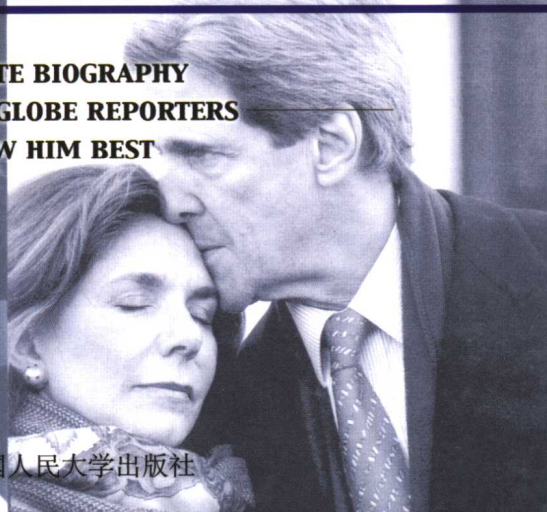
JOHN F. KERRY
BIOGRAPHY

对抗布什，我准备好接受挑战！

[美] 迈克尔·克拉尼奇 布莱恩·C·穆尼 尼娜·J·伊斯顿 著 孙雪晶 于达 译



THE COMPLETE BIOGRAPHY
BY THE BOSTON GLOBE REPORTERS
WHO KNOW HIM BEST



中国人民大学出版社

《波士顿环球报》历时三十年跟踪采访
首度全面曝光克里生平和不为人知的家族背景

克里传

JOHN F. KERRY
BIOGRAPHY

对抗布什，我准备好接受挑战！

[美] 迈克尔·克拉尼奇 布莱恩·C. 穆尼 尼娜·J. 伊斯顿 著 孙雪晶 于达 译

THE COMPLETE BIOGRAPHY
BY THE BOSTON GLOBE REPORTERS
WHO KNOW HIM BEST

 中国人民大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

克里传/[美]克拉尼奇,[美]穆尼,[美]伊斯顿著;孙雪晶,于达译.
北京:中国人民大学出版社,2004.5

ISBN 7-300-05207-X/J·89

I. 克…

II. ①克…②穆…③伊…④孙…⑤于…

III. 克里,J.—传记

IV. K837.127=6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 048741 号



克里传

[美]迈克尔·克拉尼奇 布莱恩·C.穆尼 尼娜·J.伊斯顿 著
孙雪晶 于达 译

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号 邮政编码 100080

电 话 010-62511242(总编室) 010-62511239(出版部)

010-82501766(邮购部) 010-62514148(门市部)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com>(人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 保定市印刷厂

开 本 889×1194 1/32

版 次 2004 年 6 月第 1 版

印 张 9.125 插页 10

印 次 2004 年 6 月第 1 次印刷

字 数 222 000

定 价 19.80 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

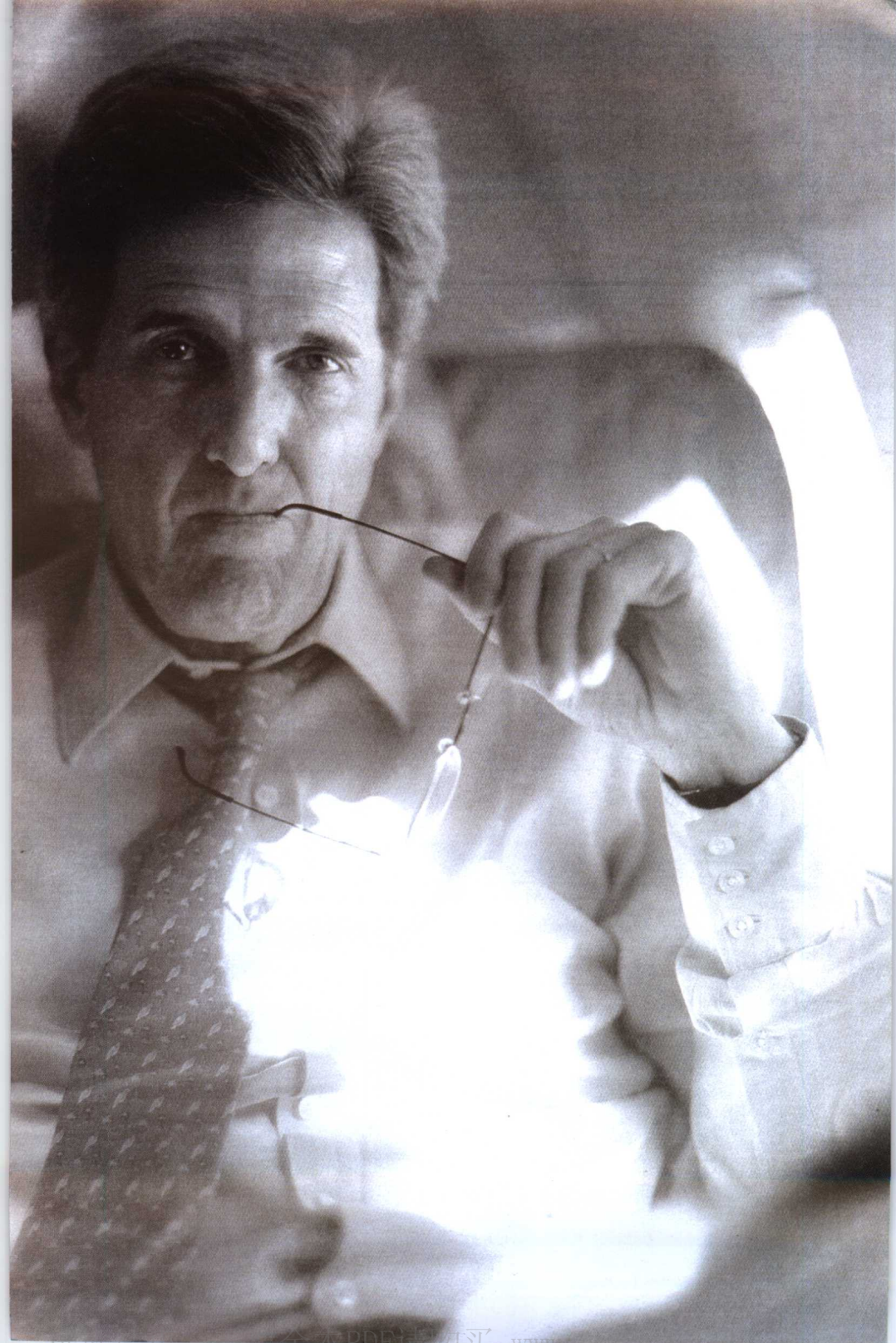
**JOHN F. KERRY: The Complete Biography By
The Boston Globe Reporters Who Know Him Best
by Michael Kranish, Brian Mooney and Nina Easton**

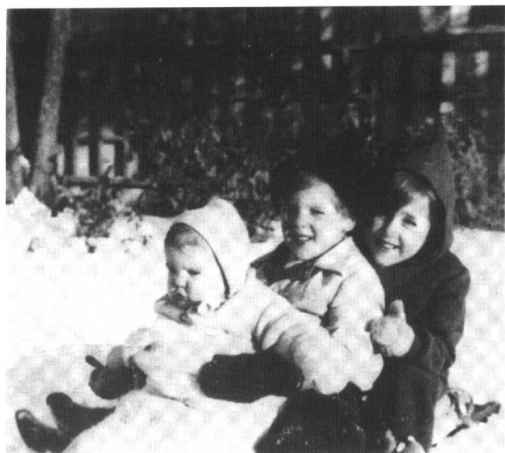
Copyright © 2004 by The Boston Globe

Simplified Chinese translation copyright © 2004 by China Renmin University Press

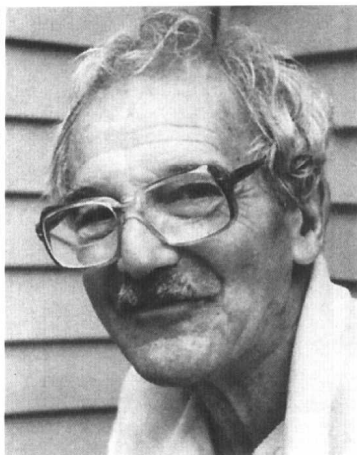
Published by arrangement with PublicAffairs, a member of Perseus Books L.L.C

ALL RIGHTS RESERVED



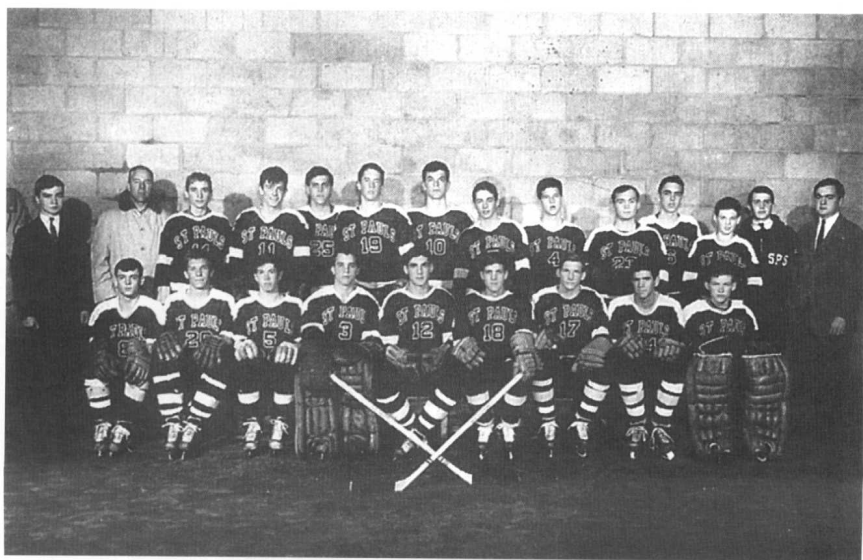


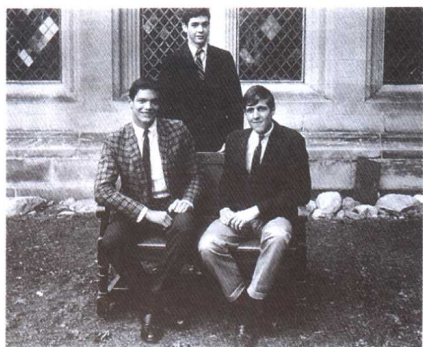
1947年圣诞节，克里（中）与妹妹戴安娜（左）和玛格丽特（右）在一起。



克里的父亲理查德·J·克里，生活在马萨诸塞的海滨城市曼彻斯特。他曾是美国外交官，也曾做过律师和作家，2000年6月29日因患前列腺癌去世，享年85岁。

1962年，克里（前排穿18号球衣者）在冰球队的合影，坐在他旁边穿12号球衣的就是后来的FBI主管罗伯特·穆勒。





1962 年，克里（前排右）在圣保罗学校辩论队中的合影。



克里（后排左三）在耶鲁辩论队的合影。

约翰·F·肯尼迪总统在汉莫史密斯农场度假。克里、珍妮特·奥金克洛斯（肯尼迪的妻妹）和总统一起乘 USCG 号小艇到纳拉甘西特湾。





越战中，克里在海军中服役，曾获得三枚紫心勋章、一枚银星勋章和一枚铜星勋章。这是1969年他获银星勋章时的授勋照片。



克里（右一）和战友在巡逻艇上。



1969年在越南和水兵在一起，此时克里（左二）已因战功荣获银星勋章。

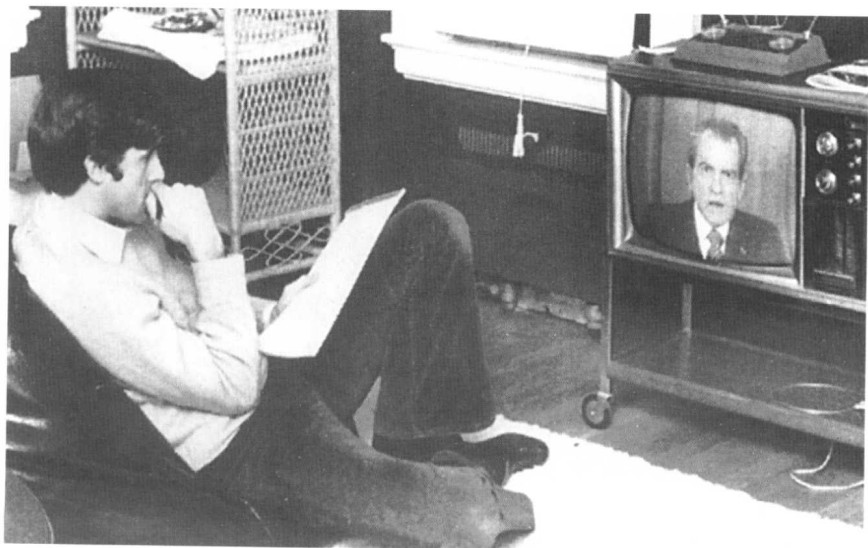


理查德·潘兴，他后来死在越南。



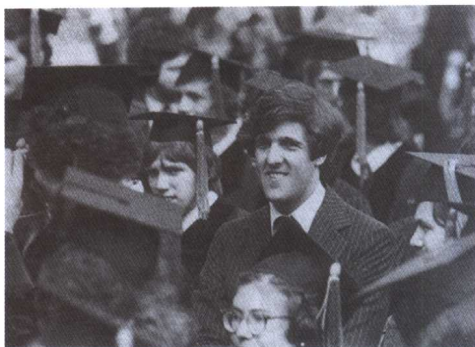
克里(中)与大卫·索恩、弗莱德·史密斯在小型飞机上。

1973年2月23日，克里在观看尼克松总统宣布越南停火协定的电视讲话。克里后来说：“我当时的第一反应就是，感谢上帝，士兵们可以回家了，我们终于阻止美国卷入战争旋涡了。”





1971年5月，克里因参加反战示威游行被警方逮捕时的照片。



波士顿大学法学院学生约翰·克里坐在1976届法学毕业生中间。

克里和夫人朱莉娅佩戴上印有 Dukakis-Kerry 的纽扣，以表示对帮助他赢得选举的工作人员的感谢。



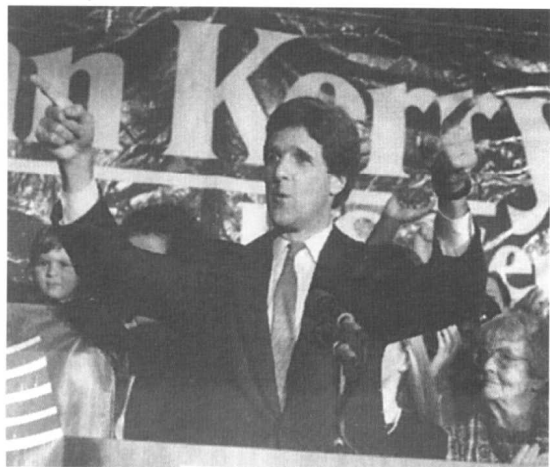
约翰·克里的弟弟卡梅伦·克里1972年的照片。在初选前夕，卡梅伦和竞选助理（两人都年仅22岁）在Lowell大厦的一个会议室，那里是克里和另一位民主党候选人的总部。



1984年9月24日，克里和他的妈妈，以及爱德华·M·肯尼迪参议员、波士顿市长雷·弗林在波士顿的克里斯托弗·哥伦布公园。



1985年上任不久，克里和参议员汤姆·哈肯出访尼加拉瓜，在那儿，他们会见了丹尼尔·奥尔特加（右）和其他桑地诺主义者。后来因为奥尔特加与莫斯科交往密切，而使克里此行在国内饱受批评。



克里在凯普利中心庆祝他1990年连任议员成功。

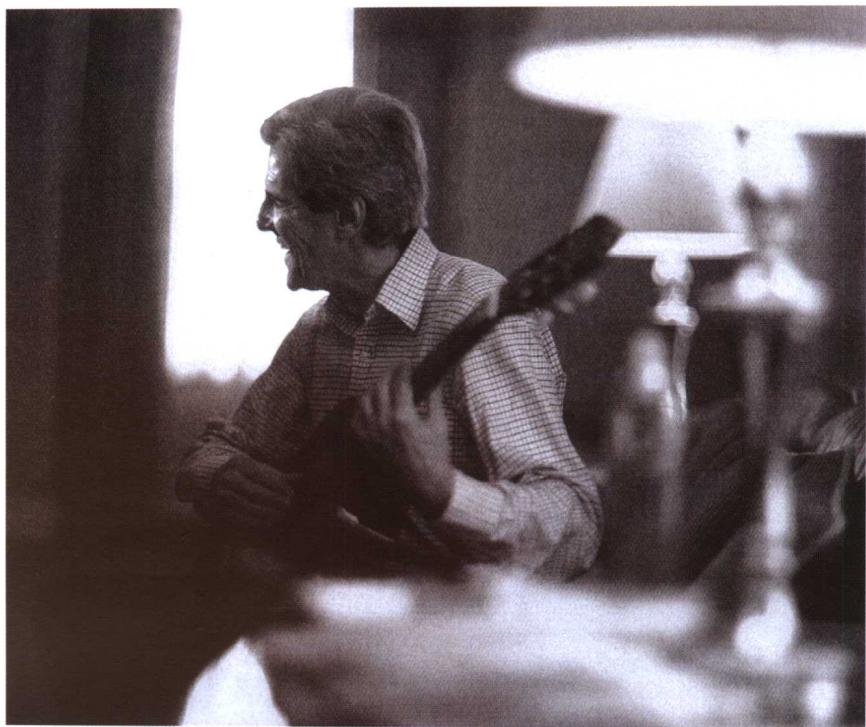


冰球是克里最喜爱的运动之一，虽然上了年纪，但在冰球场上仍然不失英雄本色。



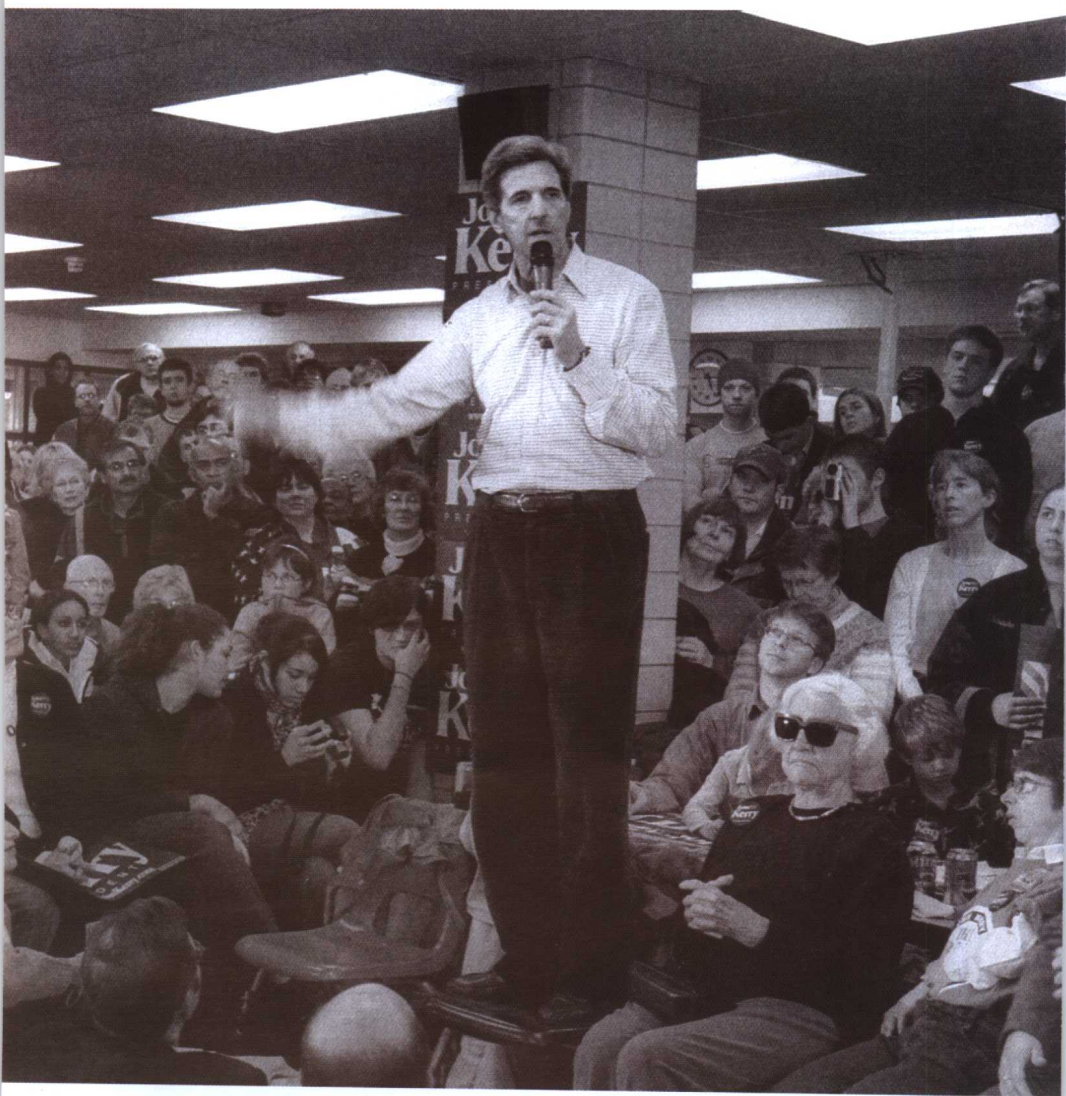
富于冒险精神的克里从年轻时候起就喜欢惊险刺激的极速运动，冲浪也是其中之一。这是2002年12月他在波多黎各参加一次冲浪比赛时的情景。

克里在旅馆里休息时弹吉他。上学时克里就喜好音乐，还曾经在一个乐队中担任贝司手。



克里与爱德华兹能否联手一直为人所关注，有了爱德华兹的辅助，克里极有可能终结乔治·W. 布什的连任。

克里在向新罕布什尔州的选民发表竞选演说，优秀的演讲口才使克里在竞选中如虎添翼。



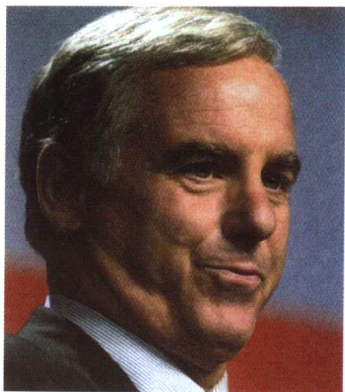


克里同夫人海因茨在
民主党竞选大会上。



克里和他的家人在一起。

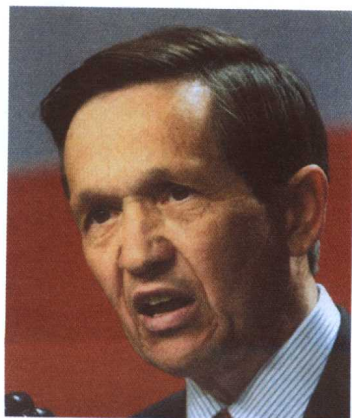
克里在民主党内预选时的部分竞争对手



霍华德·迪安，曾经是最有希望胜出的人。他从1991年至2003年担任佛蒙特州州长。在2003年的竞选活动中，他筹集到了4000万美元，并且成为2003年8月一期的《时代》和《新闻周刊》的封面人物。

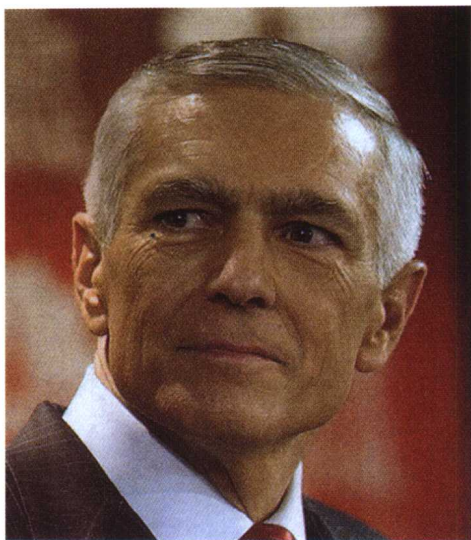


美国民主党惟一的女性总统候选人卡罗兰·莫斯利·布劳恩。



丹尼斯·库钦奇，1977年当选为克利夫兰市市长时崭露头角，当时他才31岁，是美国最年轻的一位市长。库钦奇反对出兵伊拉克，反对世界贸易组织，他认为，世贸组织使美国工人受到打击。

韦斯利·克拉克，退役四星上将，在1999年科索沃战争期间，曾任北约最高司令部司令。他参与总统选举角逐的优势是在安全和外交方面。



理查德·格普哈特，从1989年起，格普哈特在众议院担任民主党领袖，直到2003年民主党在中期选举中受挫时为止。格普哈特的支持基础是美国的工会运动，为了得到工人的支持，他曾经兜售一个雄心勃勃的全国医疗保健计划。

